



EN 50131-1
EN 50131-3
EN 50130-4
EN 50130-5
CEB T031



Aria/HG

Clavier

Manuel d'installation et de programmation

inim



Index

1. Description de Aria/HG	3
1.1 Description des parties	4
1.2 Aria/HG – câbles de connexion	5
1.3 Spécifications techniques Aria/HG	6
1.4 Écran des claviers Aria/HG	6
1.5 Icônes d'état sur l'écran	7
1.6 Signaux sur les LED du clavier	8
1.7 Signaux sur le buzzer	10
1.8 Fonctions d'urgence	10
2. Installation du clavier Aria/HG	11
2.1 Branchement à la ligne I-BUS	12
2.2 Conception Aria/HG	13
2.2.1 Adressage de Aria/HG	14
2.2.2 Adressage rapide des claviers et des lecteurs	14
2.2.3 Acquisition Aria/HG	14
3. Programmation Aria/HG	16
3.1 Programmation des claviers	16
3.1.1 Paramètres des claviers	16
3.2 Programmation des caractéristiques du clavier	19
3.3 Programmation des lecteurs de proximité	20
3.3.1 Paramètres des lecteurs	20
3.4 Programmation des senseurs de température	21
3.4.1 Paramètres des senseurs de température	21
4. Informations générales	22
4.1 A propos de ce manuel	22
4.2 Données du constructeur	22
4.3 Déclaration de Conformité UE simplifiée	22
4.4 Documentation pour les utilisateurs	22
4.5 Élimination du produit	22

1. Description de Aria/HG

Le clavier est le périphérique le plus complet et versatile pour la gestion du système.

À chaque clavier, l'installateur attribuera les partitions d'appartenance, portions/sections de l'installation dont les utilisateurs équipés de code peuvent accéder via le clavier.

L'écran graphique affiche les informations nécessaires et fournit une interface utilisateur basée sur un menu utilisateur et sur des icônes pour les opérations à effectuer.

Caractéristiques principales

- Écran graphique rétro-éclairé
- Interface à icônes
- 4 LED de signallement
- Buzzer de signallement
- Anti-sabotage et anti-ouverture
- Fixation pour boîtier «503»
- 2 terminaux d'entrée/sortie
- Thermomètre et fonction chrono-thermostat
- Microphone et haut-parleur pour fonctions vocales
- Lecteur de proximité intégré
- Capteur de luminosité

Accès au clavier

Chaque utilisateur, doté d'un code PIN composé sur les claviers et reconnu par la centrale, peut être habilité à opérer sur le système ou sur une partie de celui-ci.

Pour avoir accès au propre menu, l'utilisateur doit valider son propre code. Pour cela, il doit composer le PIN et appuyer sur la touche «OK».



Macro

Il est possible d'étendre également aux utilisateurs sans code la possibilité de gérer les système.

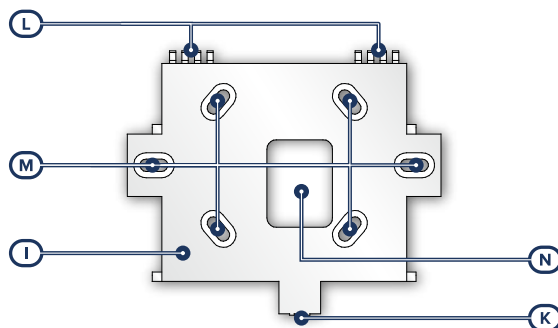
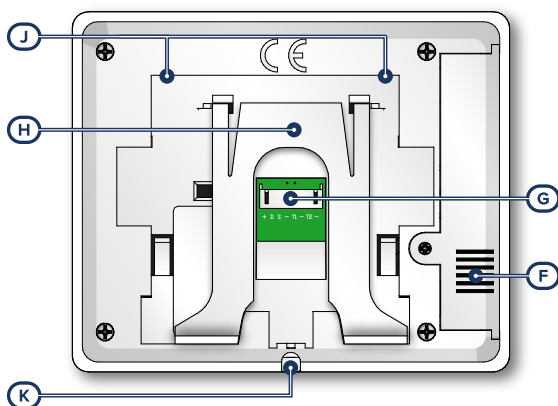
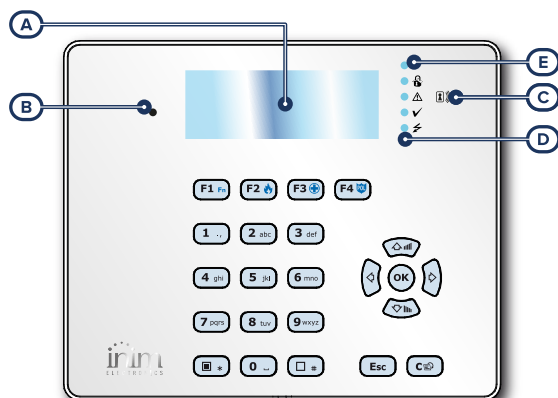
A travers les claviers il est possible d'utiliser les macro-fonctions («Macros») associées aux touches «F1», ..., «F4», ce sont des opérations qui sont d'habitude réservées aux utilisateurs accrédités (ceux qui possèdent un code).

Chrono-thermostat

Chaque clavier avec un thermomètre peut fonctionner comme chrono-thermostat programmable. De cette façon, il est possible d'avoir la gestion par zones (une zone pour chaque clavier) d'une installation de chauffage/climatisation.

La température de référence est relevée par le capteur de température présent sur le clavier même. L'hystérésis est fixée à 0.4°C.

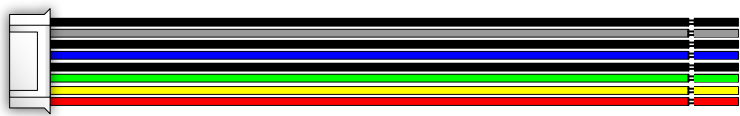
1.1 Description des parties



[A]	Écran
[B]	Microphone
[C]	Lecteur de proximité (RFID)
[D]	LED pour les signalisations
[E]	Capteur de luminosité
[F]	Haut-parleur
[G]	Connecteur pour câbles
[H]	Support
[I]	Support mural
[J]	Logement pour support mural
[K]	Trou pour les vis d'étanchéité
[L]	Crochets de tenue
[M]	Trous de fixation
[N]	Trou passe-câbles

1.2 Aria/HG – câbles de connexion

Le branchement du clavier effectué avec un connecteur à l'arrière qui doit être branché avec le câble à 8 fils, fourni avec le clavier.



couleur	borniers	description
Rouge	+	Câble/bornier «+» de l'I-BUS et du BUS RS485
Jaune	D	Câble/bornier «D» pour le branchement de l'I-BUS
Verte	S	Câble/bornier «S» pour le branchement de l'I-BUS
Noir	-	Câble/bornier «-» de l'I-BUS et du BUS RS485
Bleu	T1	Câble/terminal du bornier T1 du clavier
Noir	-	Câble/terminal du négatif de l'alimentation (masse ou GND)
Gris	T2	Câble/terminal du bornier T2 du clavier
Noir	-	Câble/terminal du négatif de l'alimentation (masse ou GND)

Les deux borniers «T1» et «T2» sont configurés en tant que:

- Entrée (même «volet roulant» ou «choc»)
- Sortie
- Sortie «zone double»
- Sortie contrôlée

1.3 Spécifications techniques Aria/HG

Tension	de 9 à 15V ---
Absorption typique	50mA
Bornes entrée/sortie	2
Courant maximum par borne	100mA
Lecteur RFID	
Bandes fréquences	119-128.6 kHz
Intensité du champ H (max)	66dBμA/m à 10 m
Conditions environnementales de fonctionnement	
température	de -10 à +40°C
humidité relative	≤75% sans condensation
Degré de sécurité	3
Classe environnementale	II
Dimensions (L x H x P)	140 x 115 x 27 mm
Poids avec le boîtier	228g



(EN IEC 62368-1)

Type de borniers	+ D S -	ES1, PS2
	T1, T2	ES1, PS1

1.4 Écran des claviers Aria/HG

L'écran des claviers est de type LCD graphique mesure 96 x 32 pixel, est rétro-éclairé et il est possible d'en régler la luminosité et le contraste dans une section du menu utilisateur (voir «*Programmation du clavier*»).

Nous décrivons dans le tableau ci-dessous les affichages du clavier, qui varient en fonction de la situation ou de l'état dans lequel la centrale se trouve:

- **Repos**, c'est-à-dire la condition naturelle de fonctionnement de la centrale, sans signalisations d'alarme, de sabotage ou de panne en cours
- **Alarmes** ou **sabotage de zone**, c'est-à-dire lorsque la centrale relève la violation ou signale une violation survenue d'une zone, que ce soit une intrusion ou la disparition d'un dispositif
- **Service**, état de fonctionnement dans lequel l'installateur met la centrale pour des opération d'entretien ou de programmation

écran	état de la centrale		
	Repos	Alarme ou sabotage	Entretien
1° ligne	 Sur la première ligne en haut de l'écran figurent l'heure et la date.	 Si au moins une des partitions auxquelles appartient le clavier a une mémoire d'alarme/sabotage, les descriptions des zones qui ont causé l'alarme ou le sabotage s'affichent de manière séquentielle et toutes les 3 secondes environ.	 Si la centrale est en état de Service, une chaîne de caractères s'affiche avec l'adresse du clavier (sur la figure, il s'agit du clavier à l'adresse 3).
	 Si le clavier est doté d'un thermomètre, la date est remplacée toutes les 3 secondes par l'affichage de la température ambiante.	Note <i>Ce cas se distingue de la signalisation de zone ouverte par le clignotement de la LED rouge.</i> 	 S'il s'agit d'un clavier avec un lecteur intégré, l'écran affiche aussi l'adresse du lecteur intégré dans le clavier (sur la figure, il s'agit du lecteur à l'adresse 5).
	 Si l'option de centrale «Vis. zones ouvertes» est activée, les descriptions des zones non en veille s'affichent de manière séquentielle et toutes les 3 secondes environ lorsque les partitions du clavier sont désarmées.		
	 Les zones automatiquement exclues figurent en négatif.	 Si la centrale est en état de service et si au moins une des partitions auxquelles appartient le clavier a une mémoire d'alarme/sabotage, apparaissent alternativement les suites de caractères décrites ci-dessus.	
2° ligne gauche	 Sur la deuxième ligne, à gauche, figurent les caractères relatifs à l'état d'armement des partitions auxquelles appartient le clavier: - D = partition désarmée - T = partition armée en mode total - P = partition armée en mode partiel - I = partition armée en mode instantané -- = la partition n'appartient pas au clavier	  Quand une mémoire d'alarme/sabotage de partition est présente, la LED rouge sur le clavier clignote et les caractères correspondants aux partitions avec mémoire d'alarme/sabotage clignotent aussi.	La ligne reste inchangée par rapport à la condition de repos
	 Si le paramètre «Visual. scénario» est actif, sur la deuxième ligne de l'écran des claviers, du côté gauche, la description du scénario actif est affichée.		
2° ligne droite	 Sur la deuxième ligne, à droite, peuvent figurer certaines icônes qui indiquent diverses informations du système.		
3° et 4° ligne	 Les lignes trois et quatre de l'écran sont occupées par les icônes correspondantes aux macro des touches fonction «F1», ..., «F4». Si aucune macro n'est programmée sur toutes les touches fonction du clavier, les espaces relatifs sur l'écran restent vides.		

1.5 Icônes d'état sur l'écran

Les icônes qui apparaissent sur la deuxième ligne, du côté droit de l'écran LCD ou dans les barres en haut et en bas de l'écran des Aria/HG, fournissent des informations du système, et donc leur apparition ou leur statut (fixe ou clignotants) en fonction du signal qu'ils indiquent:

Icône			Signalisation
Ligne téléphonique		fixe	Ligne téléphonique occupée
		clignotante	Panne ligne téléphonique
Disparition		fixe	Au moins un périphérique résulte manquant
			Toutes les périphériques en configuration sont présents, mais précédemment, l'un d'eux avait disparu (mémoire disparition)
Répondeur		fixe	Répondeur activé
Clef		clignotante	Fausse clef
Sabotage des périphériques		fixe	Au moins un périphérique est en sabotage (ouverture couvercle ou arrachement)
			Tous les périphériques sont à leur place et les couvercles sont fermés mais, précédemment, l'un d'eux a été saboté (mémoire sabotage)
Sabotage de la centrale		fixe	La centrale est en sabotage (ouverture du couvercle ou arrachée du mur central)
			La centrale est à sa place et le couvercle est fermé mais précédemment il a été ouvert (mémoire de sabotage de la centrale)
Appel sur GSM		fixe	Un appel est en cours à travers le communicateur GSM
Envoi SMS		fixe	L'envoi d'un SMS est en cours à travers le communicateur GSM
LAN		fixe	L'envoi d'un événement avec protocole SIA-IP par LAN est en cours
		clignotante	La carte LAN a disparue
SIA-IP sur GSM		fixe	L'envoi d'un événement avec protocole SIA-IP par communicateur GSM est en cours
Thermostat: mode hiver		fixe	La fonction thermostat du clavier est activée en mode hiver (chauffage).
Thermostat: mode été		fixe	La fonction thermostat du clavier est activée en mode été (climatisation).
Thermostat: chaudière/climatiseur		fixe	Chaudière/climatiseur en marche

1.6 Signaux sur les LED du clavier

Le tableau suivant indique les signalisations des LED des claviers Inim Electronics ou des icônes sur l'écran Aria/HG qui les reproduisent:

Activation	 LED rouge	 LED jaune	 LED Bleue	 LED verte
OFF	Toutes les partitions du clavier sont désarmées.	Il n'y a pas de pannes en cours.	Zones ouvertes appartenant aux partitions du clavier	La tension d'alimentation primaire (230V~) n'est pas présente.
ON	Au moins une partition du clavier est armée.	Il y a au moins une panne en cours.	Toutes les zones appartenant aux partitions du clavier sont en veille:	La tension d'alimentation primaire (230V~) est

Activation	 LED rouge	 LED jaune	 LED Bleue	 LED verte
			prêtes à l'armement.	présente.
Clignotement lent (ON: 0,5sec OFF: 0,5sec)	Toutes les partitions du clavier sont désarmées. Une mémoire d'alarme/sabotage est présente sur au moins une partition du clavier ou une mémoire d'alarme du système est présente.	Il n'y a pas de pannes en cours. Il existe au moins une zone désarmée (exclue) ou en test appartenant aux partitions du clavier. Communicateur PSTN ou GSM désactivé.	Toutes les zones appartenant aux partitions du clavier sont en veille. Un message non encore écouté dans la boîte vocale est présent.	
Clignotement rapide (ON: 0,15sec OFF: 0,15sec)	Au moins une partition du clavier est armée. Une mémoire d'alarme/sabotage est présente sur au moins une partition du clavier ou une mémoire d'alarme du système est présente.	Il existe au moins une panne en cours et au moins une zone inhibée (exclue) ou en test appartenant aux partitions du clavier.	Zones ouvertes appartenant aux partitions du clavier Un message non encore écouté dans la boîte vocale est présent.	

Ci-dessous figure la liste des événements qui entraînent le clignotement de la LED rouge  relative aux alarmes du système:

- Sabotage ouverture couvercle de la centrale
- Sabotage centrale murale arrachée
- Sabotage expansion
- Sabotage clavier
- Sabotage lecteur
- Perte expansion
- Perte clavier
- Perte lecteur
- Fausse clef
- Fausse clef

Cache état

Si l'installateur a activé l'option «Cache État», l'état des partitions n'est pas visible; si un code valide est composé sur un clavier, celui-ci présentera l'état réel de l'installation pendant 30 secondes. De plus:

- Si des partitions sont ARMÉES, l'état réel de l'installation sera caché aux observateurs non autorisés.
 - La LED rouge des claviers est éteinte
 - La LED jaune des claviers éteint
 - La LED verte des claviers est allumée
 - Les icônes d'état ne sont pas présentes
 - Les mémoires d'alarme et de sabotage sont invisibles
 - avec les partitions armées, si chaque événement se produit plus de cinq fois, il n'est pas ultérieurement signalé par la centrale (en général, chaque événement a un compteur qui, pendant une période d'armement, est augmenté de 1 à chaque fois qu'il se produit; les compteurs sont remis à zéro uniquement lorsque toutes les partitions seront désarmées).
- Lorsque les partitions sont DÉSARMÉES, on relève que:
 - les LED fonctionnent régulièrement
 - Les icônes d'état sont présentes
 - Les mémoires d'alarme et de sabotage sont visibles

1.7 Signaux sur le buzzer

Les claviers permettent des signalisation sonores à l'utilisateur avec un buzzer, sauf si l'utilisateur a annulé le volume.

Si le clavier est équipé de fonctions vocales, le buzzer signale également l'appel par interphone en cours depuis un autre clavier.

Le buzzer signale les temps d'entrée, temps de sortie et temps d'avertissement des partitions armées. L'activation de ces signalisations peut être réglée à l'aide des options du clavier décrites dans le paragraphe «*Programmation du clavier*».

Si cela est prévu par la programmation de la centrale, les claviers peuvent aussi reproduire sur buzzer les signaux d'alarme.

Signalisation	Type de signal
Pression d'une touche	impulsion unique (bip)
Temps d'entrée en cours	8 impulsions + pause de 5 secondes
Temps de sortie en cours	3 impulsions + pause de 5 secondes; 4 impulsions brèves + pause de 5 secondes durant les 20 dernières secondes du temps de sortie
Temps d'avertissement en cours	1 impulsion + pause de 5 secondes
Activation de la sortie reliée au terminal «T1» du clavier	continu, pour toute la durée de l'activation de la sortie
Appel par interphone	impulsions bitonales
Alarme	impulsions rapides

1.8 Fonctions d'urgence

La centrale a 3 fonctions spéciales activables par le clavier:

- Urgence Incendie
- Urgence Médicale
- Urgence Sécurité Publique

L'activation de chacune de ces urgences entraîne la génération des événements relatifs sur lesquels sont programmées les activations des sorties et des appels téléphoniques.

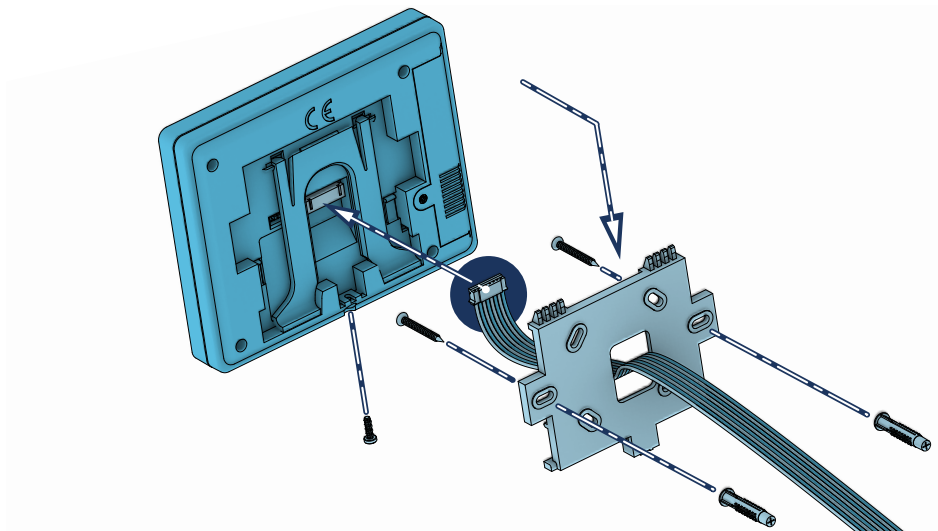
Pour activer une des urgence, presser en même temps les combinaisons de touches suivantes et les maintenir enfoncées au moins 3 secondes, puis attendre le bip de confirmation:

Combinaison touches	Urgence
 + 	Incendie
 + 	Sanitaire
 + 	Sécurité publique

Note

Dans le cas où les touches fonction sont pressées deux par deux, les macro relatives aux icônes et associées aux touches fonctions appuyées ne s'activent pas.

2. Installation du clavier Aria/HG



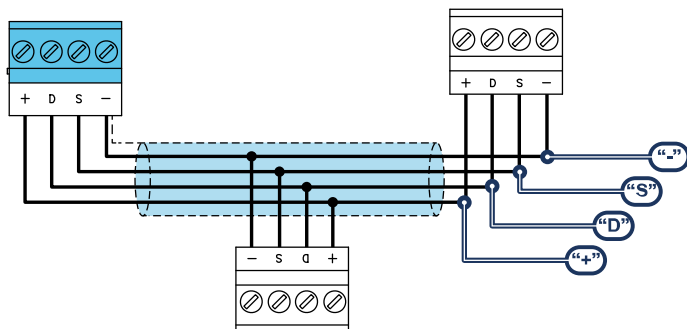
1. Choisir une position appropriée à l'installation.
2. Appliquer le support de montage mural sur le point de fixation ou bien utiliser le guide de perçage fourni et marquer les forages.
3. Perforer.
4. Faire passer les câbles à travers le trou passe-câble (*Description des parties, [N]*) et câbler le clavier.
5. Fixer le support avec les vis d'ancrage.

Attention

Ne pas utiliser ou retirer le support derrière le clavier (*Description des parties, [H]*).

6. Monter le clavier sur le support en insérant les attaches de tenue (*Description des parties, [L]*) dans leur logement, ensuite poussez le clavier vers le mur, puis vers le bas.
7. Insérer la vis de blocage dans son logement (*Description des parties, [K]*).

2.1 Branchement à la ligne I-BUS



Les périphériques des centrales Inim Electronics doivent être connectés à l'unité centrale à travers l'I-BUS.
Le branchement entre la centrale et ses périphériques se fait à l'aide d'un câble blindé à 4 (ou plus) fils.

Attention!

Le manchon est branché sur une des bornes de masse (ou GND) uniquement du côté de la centrale et doit suivre tout le BUS sans être branché à la masse sur d'autres points.

La connexion de la centrale doit être effectuée avec les bornes «+ D S -» présentes sur la carte mère.

Dimensionnement

Le dimensionnement de la ligne I-BUS, c'est-à-dire des périphériques et l'utilisation des câbles pour les connecter, doit être effectué par rapport à différents facteurs de projet, afin de garantir la diffusion des signaux des conducteurs «D» et «S» et de l'alimentation fournie par les conducteurs «+» et «-».

Ces facteurs sont:

- L'absorption de courant des dispositifs connectés.

En cas d'alimentation insuffisante de la ligne BUS aux périphériques et aux détecteurs (voir le tableau des spécificités techniques), celle-ci peut être fournie par des sources d'alimentation externes.

- Type de câbles.

La section des câbles utilisés influe sur la dispersion des signaux des conducteurs.

Câbles conseillés

Câble AF CEI 20-22 II	nombre conducteurs	section (mm2)	bornier I-BUS
Câble à 4 conducteurs + écran + manchon	2	0,5	+ -
	2	0,22	D S

Câble AF CEI 20-22 II	nombre conducteurs	section (mm2)	bornier I-BUS
Câble à 6 conducteurs + écran + manchon	2	0,5	+ -
	2	0,22	D S
	2	0,22	disponibles
Câble à 6 conducteurs + écran + manchon	2	0,75	+ -
	2	0,22	D S
	2	0,22	disponibles

- Vitesse de communication sur le BUS.
Ce paramètre est modifiable en utilisant le logiciel de programmation (38,4, 125 ou 250kbs).

Dimensionnement BUS	
Vitesse du BUS	longueur maximum admissible (somme des segments en aval de la centrale ou d'un isolateur)
38,4kpbs	500m
125kpbs	350m
250kpbs	200m

- Nombre et distribution des isolateurs IB200.
Pour augmenter la fiabilité et l'extension du BUS, il est nécessaire d'utiliser les dispositifs isolateurs.

2.2 Conception Aria/HG

Après avoir effectué l'installation des périphériques de la centrale et les avoir connectés au BUS, il faut permettre à la centrale de les reconnaître et de les distinguer entre eux pour qu'ils puissent être configurés.

Ceci est possible avant tout en assignant une adresse a chaque périphérique.

La procédure d'adressage change selon la typologie de périphérique. Les typologies disponibles sont:

- claviers (avec touches et écran LCD et avec écran tactile)
- lecteurs de proximité (qu'ils soient stand-alone ou intégrés dans les claviers)
- extensions (avec borniers d'entrée/sortie et relais)
- sirènes
- modules domotiques
- thermostats
- récepteurs via radio

Attention

Des périphériques de typologie différente peuvent avoir la même adresse, tandis que les périphériques du même type doivent absolument avoir des adresses différentes.
Les récepteurs via radio doivent avoir des adresses différentes de celles des lecteurs et des extensions.

Après avoir assigné toutes les adresses, il faut effectuer les procédures d'acquisition des périphériques de la part de la centrale pour pouvoir les insérer dans la configuration du système contrôlé par la centrale.



2.2.1 Adressage de Aria/HG

Depuis Aria/HG

Pour programmer l'adresse sur les claviers Aria/HG, procéder comme indiqué ci-dessous :

1. Configurer la centrale dans l'état de «service».
2. Sur le clavier sur lequel vous souhaitez programmer l'adresse, appuyez en même temps sur les touches «1» et «3» et les relâcher.
3. Programmer l'adresse désirée puis appuyer sur «OK».
4. Si le clavier a un lecteur intégré, activer ou désactiver le lecteur en appuyant sur les touches «1» ou «2».
5. Si le lecteur est activé, configurer l'adresse e appuyer sur «OK».
6. Activer ou désactiver le sabotage anti-arrachement en appuyant sur les touches «1» ou «2».
7. Activer ou désactiver le sabotage anti-ouverture en appuyant sur les touches «1» ou «2».

Note

Si la programmation de l'adresse n'est pas effectuée dans les 30 minutes après l'entrée de la centrale en statut d'entretien, le clavier sortira de la phase de programmation pour des raisons de sécurité.

2.2.2 Adressage rapide des claviers et des lecteurs

Au moment de l'insertion du jumper de «service», si la touche anti-ouverture du couvercle de la centrale est appuyée dans les 4 secondes après l'insertion du jumper, la centrale active la fonction pour l'adressage rapide des clavier et des lecteurs.

Tous les claviers et tous les lecteurs connectés à l'I-BUS sont miss dans la condition de programmation de leur adresse.

À ce niveau, l'installateur peut modifier ou confirmer toutes les adresses.

2.2.3 Acquisition Aria/HG

Les centrales Inim Electronics permettent l'acquisition de périphériques de différentes manière, en pouvant choisir parmi les procédures automatiques et manuelles et selon l'accès au système de l'installateur.

Automatique, depuis centrale en «service»

En mettant la centrale en statut de «service» on active automatiquement la procédure d'acquisition automatique des périphériques du BUS avec une périodicité de 10 secondes.

L'installateur a programmé l'adresse aux périphériques connectés au BUS et toutes les 10 secondes, la centrale acquière en configuration les périphériques qu'elle trouve.

Automatique, depuis clavier

En alternative il est possible de lancer la procédure d'acquisition automatique à travers la section suivante du menu installateur:

Saisissez code (Installateur), PROGRAMMATION Par. d'usine, Inscr.AutoPeriph

Manuelle, depuis logiciel Prime/STUDIO

Une fois que la solution du système à élaborer est ouverte, cliquer sur la touche **Élaboration** dans le menu à gauche. Ensuite dans la section à droite, cliquer sur la touche **Ajouter dispositif sur BUS**.



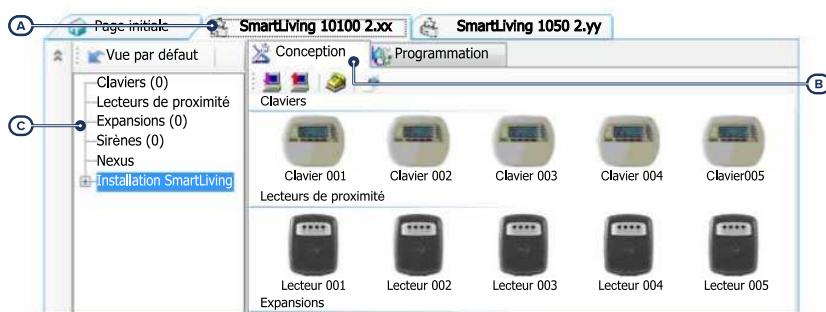
Une fenêtre s'affiche où il est possible de sélectionner les dispositifs à configurer et les ajouter à la configuration.

Dans la section à gauche le nombre augmentera en correspondance de la touche du type de dispositif sélectionné.

Pour supprimer un dispositif de la structure, procéder comme pour l'ajout, mais en désélectionnant le périphérique que l'on veut supprimer.

En alternative, il est possible d'accéder à la section de programmation, en cliquant sur la touche relative du menu à gauche et sur la liste qui s'affiche cliquer sur la touche **Elimina** en correspondance de la ligne du dispositif à éliminer.

Manuelle, depuis logiciel SmartLeague



Une fois que la solution du système à élaborer est ouverte [A], dans la case à droite «Elaboration» [B], on peut sélectionner une icône du type de périphérique à configurer et la trainer sur la partie intéressée de la structure en arbre à gauche [C].

Autrement un double clic est suffisant sur l'icône de la périphérique pour l'ajouter à la configuration.

Dans la section à gauche le nombre augmentera en correspondance du type de dispositif sélectionné.

Pour supprimer un composant de la structure, le sélectionner dans l'arbre à gauche puis appuyer sur **SUPPR** sur le clavier du PC.

Manuelle, depuis clavier

L'acquisition des périphériques adressés est possible en activant les sections du menu en joignant la section du menu installateur:

Dans cette section il est possible d'ajouter/éliminer le lecteur dans la configuration à travers les touches «» et «».

3. Programmation Aria/HG

La programmation des dispositifs Aria/HG, en tant que périphériques de la centrale Inim Electronics, peut être effectuée avec le logiciel ou avec un clavier.

3.1 Programmation des claviers

Depuis logiciel

En cliquant sur la touche **Claviers** dans le menu à gauche dans la section à droite on dispose de deux sections:



- «Claviers configurés», avec la liste de tous les claviers configurés. En sélectionnant une de ces sections il est possible de configurer les paramètres d'un clavier en cliquant sur la touche .
- «Paramètres claviers», section avec les paramètres communs à tous les claviers.

Depuis un clavier

Saisissez code (Installateur), PROGRAMMATION Claviers, Choix périphérique

Dans cette section s'affiche la liste des paramètres de tous les claviers disponibles.

Saisissez code



PROGRAMMATION
Macros
Expansions
Claviers



Claviers
Activations
Choix dispositif



Choix dispositif
CLAVIER 001 <
CLAVIER 002
CLAVIER 003

A côté de la description des claviers, les symboles suivants peuvent s'afficher:

- «<», qui indique le clavier utilisé
- «*», qui indique un clavier configuré dans l'I-BUS

Dans cette liste on peut sélectionner un clavier pour en programmer les paramètres.

3.1.1 Paramètres des claviers

Paramètres communs à tous les claviers

Paramètre	Section logiciel	Section menu installateur
Bloc clavier pour PIN erroné	 Paramètres claviers	Paramètres, Bloc claviers
Lorsqu'un code erroné est composé 5 fois de suite sur un clavier, le clavier se bloque entièrement pendant 10 minutes.		
Le compte redémarre après 10 minutes en cas de reset de la centrale ou d'entrée en programmation.		
Visualisation zones ouvertes		Voir zone ouvert
Le clavier affiche les descriptions des zones qui ne sont pas au repos lorsque les partitions sont désarmées.		
Si la zone montrée est auto-excluante, elle s'affichera en négatif.		
Visualise scénario		Montrer Scenarior
Sur la deuxième ligne de l'écran des claviers, à gauche, se trouve la description du scénario actif.		
Nombre de répétitions du message clavier vocal		Paramètres, Autres paramètres, Répétit.mess.voc
Nombre de reproductions des messages relatifs aux événements reproduits vocalement sur le clavier (seulement sur les claviers avec haut-parleur).		
La reproduction est interrompue en appuyant sur n'importe		

Paramètre	Section logiciel	Section menu installateur
	quelle touche.	
Jusqu'à la pression de la touche	Si elle est active, la reproduction est interrompue en appuyant sur n'importe quelle touche.	Répétit.mess.voc. "255"

Paramètres d'un seul clavier

Paramètre	Section logiciel	Section menu installateur
Description	Section descriptive du clavier, qui peut être personnalisée par l'installateur.	Claviers, Choix périphérique, "clavier"
Type clavier	Section pour la sélection de la typologie de clavier: Clavier avec écran et touches Clavier avec touch-screen Clavier via radio	-
Partitions	Section pour la sélection des partitions sur lesquelles le clavier est habilité à opérer.	Claviers, Choix périphérique, "clavier"
Exclusion sonnerie temps de sortie	Si cette option est activée et que l'application d'un scénario d'armement est programmée sur la macro correspondante, le clavier n'émettra pas la sonnerie du temps de sortie à l'application de ce scénario spécifique. Cette option est désactivée par défaut.	Buzzer off exit
Exclusion sonnerie temps d'entrée	Si cette option est activée et que l'application d'un scénario d'armement est programmée sur la macro correspondante, le clavier n'émettra pas la sonnerie du temps d'entrée à l'application de ce scénario spécifique. Cette option est désactivée par défaut.	Buzzer off entry
Hystérèse température	Insérer la valeur de l'hystérèse pour la fonction «climatisation» du clavier sélectionné (si habilité). La valeur à insérer est exprimée en dixième de °C (d'un minimum de 0 à un maximum de 4).	Claviers, Choix périphérique, "clavier"
Exclure visualisation température	Si elle est activée, elle n'affiche pas la température sur l'écran en alternance avec la date. Cette option a effet si elle est programmée sur un clavier doté de thermomètre.	Claviers, Choix périphérique, "clavier", Options, ExcluVis.temp
Empêche signal acoustique temps d'entrée	Option qui active/désactive le bipère sur temps d'entrée de partition.	Buzzer off entry
Empêche signal acoustique temps de sortie	Option qui active/désactive le bipère sur temps de sortie de la partition.	Buzzer off exit
Signal acoustique sur sortie bornier T1	Option qui active/désactive le bipère quand il est activé, en tant que sortie, le bornier T1 du clavier.	SON SUR SORTIE
Exclure carillon	option qui active/désactive le buzzer qui signale la violation de la zone sonnette relative à ce clavier.	Exclure carillon
LED OFF en veille	Si elle est activée, en cas d'inactivité sur le clavier pendant au moins 40 secondes, les LED relatives s'éteignent.	Led off en veille
Exclut supervision via radio	Si elle est active, elle empêche la fonction de supervision de la centrale doit effectuer sur le clavier via radio.	PasDeSuperv. SF
Exclure sabotage	Si elle est active, elle empêche le signal de sabotage du clavier via radio à la centrale.	Désact.sabot. SF
Activations sorties domotiques	Section où indiquer lesquelles, parmi les sorties disponibles, peuvent être utilisées comme «domotiques», c'est-à-dire accessibles sans code).	-



Paramètre		Section logiciel	Section menu installateur
Thermostat sur clavier	Touche qui permet d'accéder directement à la section de programmation de l'événement «Thermostat sur clavier»	 Claviers configurés, clavier sélectionné	Événements, Thermostat ON
Reconnaissance code sur clavier	Touche qui permet d'accéder directement à la section de programmation de l'événement «Reconnaissance code sur clavier»		Événements, Code valide
Régulation thermomètre	Paramètre qui permet d'activer la valeur effective de la température environnementale relevée par un thermomètre externe. Cette valeur est à remplacer par celle relevée par le clavier et permet la correction du capteur de température du clavier sur lequel vous travaillez (uniquement si équipé de détecteur de température).	-	Autres Paramètres, Rég. température
	La valeur à insérer est exprimée en dixième de °C (par exemple, composer 252 pour insérer une température de 25,2°C).		

Macro sur clavier unique

Paramètre		Section logiciel	Section menu installateur
Macro	Pour chaque touche, de F1 à F12, il est possible de programmer le type de macro qui peut être sélectionnée parmi toutes les macros disponibles. En cas de programmation de claviers Alien, les positions F1 - F12 se se réfèrent aux positions dans la liste disponible dans la section «Scénarios» du clavier Alien qui est en train d'être programmé.	 Claviers configurés, clavier sélectionné, Généralités, Détails, Macros	Claviers, Choix périphérique, "clavier", F1/4 macro clef
	Pour certaines macros il est nécessaire de spécifier un paramètre ultérieur: Effectuer armement , le paramètre est un des scénarios Activation sortie , le paramètre est une sortie Désactivation sortie , le paramètre est une sortie Activation scénario sorties , le paramètre est un des scénarios Panique , le paramètre est un des événements panique		F1/4 macro clef, "Fx", Type
Paramètre macro	Demander autorisation Si elle est active, quand un utilisateur sélectionne la macro en appuyant sur la touche fonction relative, avant l'activation effective de la macro en question, le code utilisateur est requis. Si le code utilisateur est valide la macro est exécutée.		F1/4 macro clef, "Fx", Options, Authentification
	Demande autorisation sur perte de sécurité Si elle est activée et si la macro est «Effectue armements», un code utilisateur est demandé uniquement si le scénario associé à la macro détermine une déchéance des conditions de sécurité sur une des partitions, demandant soit la désarmement d'une partition armée, soit l'armement en modalité partielle ou instantanée d'une partition qui était armée en modalité totale.		Aut.Perte sécur.
	Demande confirmation Si elle est activée, quand un utilisateur sélectionne la macro en appuyant sur la touche fonction relative, avant l'activation effective de la macro en question, une confirmation à travers la simple pression de la touche est requise. Il s'agit d'une option pratique pour éviter des activations accidentelles. Cette option n'est pas disponible pour les claviers Alien.		Confirmer
Exclusion sonnerie temps de sortie			Buzzer off exit
Exclusion sonnerie temps d'entrée			Buzzer off entry

Les macros «Ecoute» et «Statut Armement» ne produiront aucun effet si elles sont utilisées par le clavier. En cas de programmation de claviers Alien, le seul type de macro qui fonctionne est «Exécute armement».

Sorties thermostat et sondes thermiques

Paramètre		Section logiciel	Section menu installateur
Sorties acti- vables	Dans cette section, vous pouvez sélectionner les sor- ties qui peuvent être activées par la fonction ther- mostat du clavier en programmation.	 Claviers configurés, clavier sélec- tionné, Généralités, Détails, Sorties thermostat et sondes thermiques	-
	Vous disposez de 4 sorties activées lorsque le ther- mostat est en mode «été» et 4 quand il est en mode «hiver».		
Sondes ther- miques	Cette section répertorie toutes les sondes ther- miques potentielles du système, qu'elles soient iso- lées ou intégrées dans les claviers.		Claviers, Choix dispositif, "cla- vier", Capt.Tem- pérature
	Avec les cases relatives, vous pouvez sélectionner parmi ces sondes celles qui sont accessibles par le clavier en cours de programmation.		

3.2 Programmation des caractéristiques du clavier

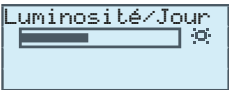
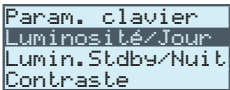
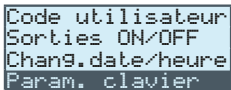
Les claviers disposent d'une section pour la programmation des caractéristiques de l'écran et du buzzer des claviers pour accéder au système.

Les paramètres à disposition varient en fonction du modèle du clavier.

Depuis un clavier

Par le clavier l'utilisateur peut opérer deux manières:

- en activant la macro de type «Menu configuration clavier» (macro n.18), asso-
ciée à une des touches «F1», ..., «F4» visualisée sur l'écran avec ou sans code
- en accédant au Menu Utilisateur dans la section «Param. clavier» en com-
posant le PIN de son propre code



- Sélectionner avec les touches flèches «haut» et «bas» et puis «OK» les paramètres à programmer.
- Utiliser les touches flèche «haut» et «bas» pour augmenter ou diminuer la valeur du paramètre sélectionné, ou activer l'option sélectionnée avec la touche «», pour désactiver appuyer sur «».
- Appuyer sur «OK» pour sauvegarder.

Paramètres

- Brillance** - intensité de la rétro-illumination de l'écran et des LED des touches, quand on appuie sur une touche pendant 20 secondes successives.
- Luminosité au repos** - intensité du rétro-éclairage de l'écran et des LEDs des touches, quand le clavier est en veille.
- Contraste** - réglage blanc/noir.
- Volume** - intensité du buzzer
- Options clavier:**

- **Température off** - si l'option est activée, la température relevée par le capteur de température (seulement sur claviers avec le capteur de température) n'est pas affichée.
- **Buzzer off exit** - si l'option est activée, le buzzer ne sonne pas durant le temps de sortie de la partition.
- **Buzzer off entry** - si l'option est activée, le buzzer ne sonne pas durant le temps d'entrée de la partition
- **Beep sur sortie** - si l'option est activée, le buzzer sonne durant l'activation du bornier T1 du clavier, lorsque celui-ci est programmé comme sortie.
- **Excl. interphone** - si elle est activée, le buzzer ne sonne pas si une zone interphone est violée.
- **LED Off en veille** - si elle est activée, en cas d'inactivité sur le clavier pendant au moins 40 secondes, les LED relatives s'éteignent.

Ces réglages sont valables seulement pour le clavier sur lequel on est en train d'effectuer l'opération et restent mémorisés aussi en cas d'extinction de la centrale.

3.3 Programmation des lecteurs de proximité

Depuis logiciel

En cliquant sur la touche «Lecteurs de proximité» dans le menu à gauche, dans la section à droite on dispose de deux fiches:



- «Lecteurs configurés», avec la liste de tous les lecteurs configurés, qu'ils soient des périphériques autonomes ou intégrés dans les claviers.
En sélectionnant une de ces sections il est possible de configurer les paramètres d'un lecteur en cliquant sur la touche .
- «Paramètres lecteurs», section avec les paramètres communs à tous les lecteurs.

Depuis un clavier

Saisissez code (Installateur), PROGRAMMATION Lecteurs, Choix Périphérique

Dans cette section il est possible de programmer différents paramètres de chaque lecteur, qu'il soit un périphérique autonome ou intégré dans les claviers, après l'avoir sélectionné.

3.3.1 Paramètres des lecteurs

Paramètres communs à tous les lecteurs

Paramètre		Section logiciel	Section menu installateur
Programmation adresse Lecteur de proximité	Section où il est possible de programmer les adresses des lecteurs de proximité.	 Paramètres lecteurs	Lecteurs, Prog. adresse
Code LED des adresse	Section pour la visualisation de manière dont sont reproduites les adresses des lecteurs par leurs LED.		/

Paramètres d'un seul lecteur

Paramètre		Section logiciel	Section menu installateur
Description	Section descriptive du lecteur, qui peut être personnalisé par l'installateur.		Lecteurs configurés, lecteur sélectionné
Partitions	Section pour la sélection des partitions sur lesquelles le lecteur est habilité à opérer.		Lecteurs, Choix périphérique, "lecteur"
Type	Pour chaque LED du lecteur, il est possible de programmer le type de macro qui peut être sélectionnée parmi toutes les macros disponibles (voir Annexe C, Macro par défaut). Le type de macro activable est à choisir selon le modèle de lecteur, s'il s'agit d'un lecteur isolé ou intégré, car l'activation de certaines macros dépend de la présence d'un clavier avec un écran.		Lecteurs configurés, lecteur sélectionné, Macro
Paramètre	Pour certaines macros il est nécessaire de spécifier un paramètre ultérieur: - Effectuer armement, le paramètre est un des scénarios - Activation sortie, le paramètre est une sortie - Désactivation sortie, le paramètre est une sortie - Activation scénario sorties, le paramètre est un des scénarios - Panique, le paramètre sera un des événements panique - Macros d'accès au menu et affichages de données sur clavier, le paramètre est le code de référence		Lecteurs, Choix périphérique, "lecteur", Macro, Type
Reconnaissance clef sur lecteur	Touche qui permet d'accéder directement à la section de programmation de l'événement "Reconnaissance clé sur lecteur"		Lecteurs configurés, lecteur sélectionné
			Evenements, clef Val. s lect

3.4 Programmation des senseurs de température

Depuis logiciel

En cliquant sur la touche «Senseurs de température» dans le menu à gauche, dans la section à droite on dispose de la liste de tous les senseurs de température configurés, qu'ils soient des périphériques ou qu'ils soient intégrés dans les claviers.



En sélectionnant une de ces sections il est possible d'en configurer les paramètres en cliquant sur la touche



Depuis un clavier

Saisissez code (Installateur), PROGRAMMATION Capt. Températ., Choix dispositif

Dans cette section, il est possible de programmer différents paramètres de chaque senseur de température, qu'il soit un périphérique ou qu'il soit intégré dans les claviers après l'avoir sélectionné.

3.4.1 Paramètres des senseurs de température

Paramètre		Section logiciel	Section menu installateur
Description	Section descriptive du senseur de température, qui peut être personnalisé par l'installateur.		Senseurs de température configurés, senseur sélectionné
Sorties activables	Dans cette section, vous pouvez sélectionner les sorties qui peuvent être activées par la fonction thermostat relative à la sonde en programmation. Vous disposez de 4 sorties activées lorsque le thermostat est en mode "été" et 4 quand il est en mode "hiver".		Sondes Températ., Choix dispositif, "senseur", Description
Hystérèse température	Insérer la valeur de l'hystérèse du senseur.		Temp. Hystérèse



4. Informations générales

4.1 A propos de ce manuel

Code du manuel: DCMIINF0ARIAHG

Révision: 101

Copyright: Les informations contenues dans ce document sont propriété exclusive de Inim Electronics S.r.l.. Aucune reproduction ou modification n'est possible sans autorisation préalable de Inim Electronics S.r.l.. Tous les droits sont réservés.

4.2 Données du constructeur

Constructeur: Inim Electronics S.r.l.

Site de production: Centobuchi, via Dei Lavoratori 10
63076 Montepandone (AP), Italy

Tel.: +39 0735 705007

Fax: +39 0735 734912

e-mail: info@inim.biz

Web: www.inim.biz

Le personnel autorisé par le constructeur pour réparer ou remplacer certaines pièces du système, n'est autorisé à intervenir que sur les dispositifs commercialisés avec la marque Inim Electronics.

4.3 Déclaration de Conformité UE simplifiée

Le fabricant, Inim Electronics S.r.l., déclare que le type d'appareil Aria/HG est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante: www.inim.biz

4.4 Documentation pour les utilisateurs

Déclaration de Prestation, Déclaration de Conformité et Certificats relatifs aux produits Inim Electronics S.r.l. peuvent être téléchargés gratuitement sur le site web www.inim.biz, en accédant à la section réservée puis en sélectionnant «Certifications» ou en faisant demande à l'adresse mail info@inim.biz ou par poste ordinaire à l'adresse indiquée dans ce manuel.

Les manuels peuvent être téléchargés gratuitement sur le site web www.inim.biz, après s'être authentifiés avec ses coordonnées, en accédant directement à la page de chaque produit.

4.5 Élimination du produit



Information sur l'élimination des équipements électriques et électroniques (applicable dans les Pays dotés de systèmes de collecte sélective)

Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil ou sur son emballage indique que le produit à la fin de sa durée de vie utile doit être collecté séparément des autres déchets. L'utilisateur devra donc confier l'appareil en fin de vie aux centres de collecte municipaux appropriés pour le tri sélectif des déchets électroniques et électriques. Comme alternative à la gestion autonome, il est possible de remettre l'appareil que l'on souhaite éliminer au revendeur, lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalent. Chez les détaillants de matériel électronique disposant d'une surface de vente d'au moins 400 m², il est également possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits électroniques à éliminer de dimensions inférieures à 25 cm. La collecte séparée adéquate de l'appareil hors service aux fins du recyclage, traitement et élimination compatible avec l'environnement contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et la santé humaine et aide au réemploi et/ou recyclage des matériaux dont l'appareil est constitué.



Evolving Security

Inim Electronics S.r.l.

Via dei Lavoratori 10, Loc. Centobuchi
63076 Montepandone (AP) ITALY
Tel. +39 0735 705007 _ Fax +39 0735 704912

info@inim.biz _ www.inim.biz



DCMIINF0ARIAHG-101-20210526